
**1st Session, 58th Legislature
New Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015**

**1^{re} session, 58^e législature
Nouveau-Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015**

**BILL
10**

**PROJET DE LOI
10**

**An Act to Amend the
Elections Act**

**Loi modifiant la
Loi électorale**

Read first time: December 18, 2014

Première lecture : le 18 décembre 2014

Read second time:

Deuxième lecture :

Committee:

Comité :

Read third time:

Troisième lecture :

MR. DAVID COON

M. DAVID COON

2014

BILL 10

PROJET DE LOI 10

**An Act to Amend the
Elections Act**

**Loi modifiant la
Loi électorale**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Paragraph 20.9(1)(a) of the Elections Act, chapter E-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by striking out “eighteen” and substituting “sixteen.”*

1 *L’alinéa 20.9(1)a) de la Loi électorale chapitre E-3 des Lois révisées de 1973, est modifié par la suppression de « dix-huit » et son remplacement par « seize ».*

2 *Paragraph 43(1)(a) of the Act is amended by striking out “eighteen” and substituting “sixteen.”*

2 *L’alinéa 43(1)a) de la Loi est modifié par la suppression de « dix-huit » et son remplacement par « seize ».*

3 *The Act is amended by adding after section 48.2 the following:*

3 *La Loi est modifiée par l’adjonction de ce qui suit après l’article 48.2 :*

48.3 No person is eligible to be a candidate or capable of being elected as a member of the Legislative Assembly unless the person has attained the full age of eighteen years.

48.3 Aucune personne ne peut se présenter comme candidat ni être élu comme député à l’Assemblée législative avant d’avoir dix-huit ans révolus.